

大清光緒廿二年

本館新開除禮拜外日出一
紙外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報加寄費不
也除日報外刊送外復不
借工本從英國採辦釘書機
紙各器以待與 各官商
刊印書單件並有英國各
種活字及各式花邊等延有
西人排印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小機器均用精工刊

第 四 千 四 百 三 十 三 號

報 叻

(號七第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工緻絕倫延有文士書
寫各體文字現由上海購到
各種書籍出售其書目另行
刊佈所有各項價甚相宜再
本館所登來札原擇其有關
世道人心者附錄其有謬屬
礙於人而後始錄其有謬屬
成文以及支離費解者概不
登錄嗣後 列翁來札尚祈
自便更須寫真爵里而後敢
登但來稿登與不登均不能
將原稿收回也 本館謹白

丙申七月十一日

英大一千八百九十六年八月十九號 三拜號 每張售錢五文 每月一元 每季三元 每半年六元 每年十二元

招請探報人 ○啟者本館欲招請探報人一名其人須通各式土語并熟悉本坡情形更須略
諳華文者方能合用 諸君欲承斯之請至本館面商可也 本館謹啟

本館遷移告白 ○啟者本館現已遷至原居對面即麻六甲街第七號門牌前萬興行內 諸君
賜顧祈即 移玉惠臨可也特此佈告 本館謹啟

關聖紀聞

觀於海者雖為水游於聖門者難為言喻道之大也宣城梅子於曲阜孔氏為姻姪曾今之衍聖公夢宜
聖謂之曰吾教當遠行公欲有所問見子路子執轡立於後一驚而寤以告太夫人曰余夢異是第覺聖廟
中無處非紅燈籠於松栢間耳適梅子將隨使役歐西先事東魯以覘異驗征車僕僕踏土紀程經周公廟
少昊墓騰勝不遠瞻拜塵裝甫際先衣冠謁孔廟廟在曲阜城內正南門名仲聖門懸有萬仞宮牆額門
內為金碧玉振坊坊北為石橋又北為櫺星門又北為太和元氣坊坊左書德伴天地坊右書道貫古今又
直北為至聖廟坊又北為聖時門門內為聖水橋左有快觀門右有仰高門又直北為弘道門再北曰大中
門此二門左右皆有角門又北曰同文門漢魏隋唐諸碑在其下又北為奎文閣奎文之名金章宗所命也
閣左右掖皆有門門左右各有值房為有司齋所其東南舊為衍聖公齋皇帝幸闕里駐蹕於此猶設有寶
座馬奎光閣而北東出有門曰毓粹西出有門曰觀德閣後碑亭十有三直北為大成門列戟二十四兩掖
門左曰金碧右曰玉振大成門內左側石欄護有先聖手植之櫓又北正中有亭環繞以杏亭內有碑西向
篆刻杏壇二字金黨懷英所書也又北為大成殿殿柱皆石為之殿中奉先師像四配十二哲附焉位前陳
器五漢陶太尊即所謂商籛也銅轡尊象尊山尊雷尊悉漢章帝元和二年物雍正十年賜入聖廟者殿前
聯額皆 列聖 御製東西兩廡無祀先賢先儒木主中門各關翼左通崇聖殿右通啟聖殿大成殿後為寢
殿奉夫人木主寢殿後為聖蹟殿中藏聖像及聖蹟圖諸石刻寢殿前左右掖有門左達神庖及后土祠右
達神廚及廡所大成門外循金碧門而東為承聖門進為詩禮堂東廡為禮器庫庭中有唐槐宋杏太初石
宋真宗嘗御此堂本孔子故宅也宅中有井井西有碑為魯壁舊址其北為崇聖祠又北為家廟大成門外
甬玉振門而西為啟聖門進為金絲堂西廡為樂器庫堂北為啟聖殿中奉啟聖王像又北為寢殿奉啟聖
王夫人木主廟之四圍周以崇垣四隅各起角樓廟中碑碣如林而松栢尤茂禮器樂器不下千餘種古色
斑斕洵足寶貴象牙各物係前朝衍聖公所用其木質而微帶血跡者乃祥符年雷明天慶觀有蛇為妖遠
近奉為神物龍圖侍御孔公因惑民亂俗以手版擊碎其首而斃此物世守之所觀上古衣冠笏帶明朝君
臣畫像及鐵冠圖又吳道子所畫聖像前四大賢卷子誠皇皇大觀也及親外洋所進之金器一具取閱
來文在光緒九年為西歷一千八百八十一年英國前任香港總督現任麥來修總督官名亨乃西託英倫君
內府銀匠高克製成鑲西歷花鏤一座敬獻至聖先師孔子神座者其形如瓶左右有耳上有蓋瓶外橫刻
洋文三排或曰上排為製造之年月中排為敬獻之人名下排為造器之人名字乃寓巴黎麥利士時懇欽
差出使英法俄國大臣曾轉遞直隸總督大學士肅毅伯李鴻章咨送衍聖公府供奉者質既輕薄色亦光
燦夾雜於夏鼎商彝固雖不甚倫類然遠人慕化足徵聖教之廣被梅子曰噫是亦異矣讀中庸至聲名洋
溢乎中國施及登船舟車所至人力所通天之所覆地之所載日月所照霜露所隊凡有血氣者莫不尊親
而知宣聖在天之靈其示兆非無謂矣梅子曾繪圖徵實謹再濡筆紀之

諭旨恭錄

○六月十四日奉 旨鑲黃旗漢軍副都統著載瀛署理欽此○廿二日奉 上諭張
之洞等奏湖北應山等縣被災情形分別辦理一摺五月間湖北應山孝感羅田三縣蛟水猝發田廬蕩淹
應山縣並查有傷斃人口情事現經督等會同派員刻期前往賑撫即著督飭委員會同應山縣官紳將
撫恤事宜認真籌辦並設法疏通積水毋令災民失所其孝感羅田兩縣被災情形並著從速查明辦理該
部知道欽此○二十五日奉 硃筆楊儒補授都察院左副都御史欽此○同日奉 硃筆陳邦瑞補授內
閣侍讀學士欽此○二十七日奉 上諭劉樹堂奏巴草知縣虧空庫款逾限未完請飭拿問監道查抄一

諭旨恭錄 ○六月二十日奉 上諭這所參疏防斬犯越獄同逃之管獄官陝西張城縣典史蔡鶴壽着即革職拿問交張汝梅同刑禁人等嚴飭有無難刑刑縱情弊按例擬辦有獄官張城縣知縣林耀廷據報先期交出惟未能先事預防亦難辭咎着併交部議處仍着勒限嚴緝逸犯傅萬才等三名務獲究辦除着照所議辦理該部知道欽此○二十四日奉 硃筆吳樹梅補授司經局洗馬欽此
前赴新任 ○本坡右堂副巡捕官賈君林越現在蒙國家陞任麻六甲甲左堂巡捕官聞賈君擬於本禮拜內即行乘輪前往接篆視事云

時疫日記 ○本坡時疫自初七日中午至初八日中午共有三起其二起係死後查驗始知其一起則送往西醫院調治
荷碼招投 ○頃接荷國駐叻領事署遞到告示二紙囑登本報一係蘇門答臘東境各餉碼招人承辦一則巴城國家拍賣羔丕之事
此兩示均由本報為之照錄有志承充者覽之便悉其詳也
晴雨不同 ○初九早本坡頗見陰雲既而微雨飄忽乃未幾即復赤日高懸依然晴霽惟聞是早叻郊武吉智馬淡申律實籠岡牙籠一帶則雨勢滂沱傾盤而下即小坡一帶亦覺簷溜如瀉惟大坡相距咫尺祇有微雨飄飄有頃即已兩坡相望而晴雨之不同亦有至於此者
爰紀之

回逆續聞 ○回匪滋事一節本館每有所聞必登報續茲接京友來函謂秦中回逆已將肅清惟山東亂民與回匪相合賊鱗隱爪出沒無常雖地方官嚴密查拿終不能知其巢穴至前日京中得有捷報山東某防營近獲回匪一名
俄日將爭 ○前日上海接到日本飛電謂目下日人與俄人意見分歧有不能兩立之勢所有日高商貨暫行停辦果爾則兩國之禍岌岌可危不知能否言歸於好也
龍旗煥彩 ○中國近因重整海軍會向外洋購定兵輪數艘不日即須開行來華各情迭詳本報茲又接津門友人來函云所購兵輪來華之後橫歸北洋調遣所定海軍章程亦力求整頓與前次大不相同一切均換新樣并聞所懸旗幟一律改用紅色上繪黃龍以壯聲勢想從此海上軍容旌旗煥彩當更有如茶如火之觀也
兩藏昇英 ○京師友人來簡謂近有湘省某大員公子聯集同人上書執政請將前後兩藏之贖賣給英國以每方里得銀五十兩計算可約得銀數千萬兩又有人建議以新疆賣給俄羅斯者本館按武備之修所以禦侮者竟為伊藤所料仍事因循則來日大難兩處必難終保不如忍心一擲以現貨而易現錢但恐買賣登門兩國拒而不納耳

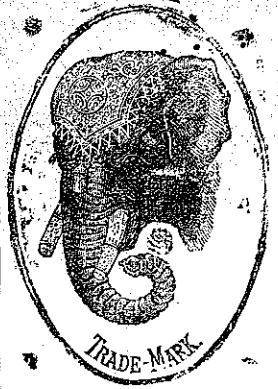
臺邸出遊 ○都門來信云慶親王總理樞機盡心為國而精神勞瘁未免倦倦近日忽抱心痛之症經西醫診視謂須出外遊歷別開眼界始能一寫胸襟慶邸深以為然遂奏請 給假半年出外遊行以冀病有起色云
臺灣要信 ○香港函報去月念六日廈門來信言臺灣日官現因臺民叛亂一事議將所獲亂黨設衙審究業將設衙章程刊登於報並議設立按察司五名分往各處駐紮審訊仍歸總督節制其章程內有數款一查究土人何以欲將日政傾陷佔踞地方及擾亂法律二查究其何以不聽日官政治三查究何以欲將日官謀害四查究何時犯事以致牽連各國交涉事件聞各承審官已將作亂三犯在彰化城開堂審訊一俟審畢即往別處查究云

古蹟未湮 ○澎湖共列四十四島無人者升五星羅棋布澎湖島居其中巍然一峰獨立巨浸之中極占形勝白沙島在其北漁翁島在其西三島鼎峙遂成大灣即澎湖湖之南為媽宮港北為大倉灣港水極深能泊大艦百餘艘天生全臺極好之港口列島皆有草無木六七
月海風捲起浪沫噴薄天半如霧雨鹹氣不能滋生樹木然土地肥饒可植雜穀所惜者其餘島嶼不甚高大或僅露出海面於天日清朗風平浪靜之際登高一望羣島出沒雲水吞吐不啻一幅湖景山水澎湖之名殆取乎此荷署自島廳之外有兵營庭中植竹茂密頗饒生趣此外見
老桑樹一株亦甚暢茂土人育蠶植桑當不難也昔人有詩云風剝山無樹潮侵石有花捕魚生計足不解植桑麻可為該島寫照古跡乃
古井井旁有大樹七株相傳蘭人戰敗投井其精靈化生七樹云云白沙島瓦銅港有鏡城亦係蘭人古跡距媽宮城北五里其中著名古跡乃
澎湖本島之某城距媽宮城東一里城之直徑半里圓形至今斷礎尚存城壁皆係石材富地父老傳述明季鄭成功襲擊此城蘭人所有寶貨
悉投於井蘭酋愛女亦殉井中國姓武功於此可以想見城墟之旁有古剎老僧出語人曰蘭人所理寶貨於古井該僧指畫若習知其處者再
有古碑一方上鐫某某城三字計蘭人去此島已有二百三十八年星霜屢易幾無人知可慨也矣

天津地震 ○天津來信云自光緒十四年五月初四日申刻地震三分時之久本邑倒塌房閣者何止百家近數年來雖有動時從不
為害本月十二日晚八下三十二分鐘時又復動由西而東微覺顛簸幸不甚大畧有聲息如遠雷一震越三秒即止
豐隆擊怪 ○上海報云滬北離江灣鎮迤西三里許劉家橋地方有某姓隨畔停厝棺木一具歷有年所日前雷電交作之際其棺忽
被豐隆君劈開將屍拋擲半里之外隔日經行路者瞥見登即往屍屬處報知擬往備棺收拾詎知屍身已毫毛遍體衣服全經雷火焚燼無遺

新印臺灣地圖發售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未日正有心人所宜亟為攷究者請君賜顧請移玉至本館面商可也 本館謹啟

象頭標蜜酒 出售



大英一千八百九十三年九月廿一號



啟者本公司由歐洲督辦象頭標蜜酒來叻發售者實得力 醫仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實德力士嗜最屬相合特將其標式列報中俾諸君一覽而知 茲取倘向 光顧為請至舊巴里街萬興號右鄰本公司細認象頭標為記庶不致誤價極平特此佈 聞尚 希惠顧

新嘉坡鐵買公司謹啟

豐源號輪船開行日期 ○本號輪船往來各埠船期開列如左
 由麻六甲往英屬每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行
 由英屬往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行
 由麻六甲回英屬每逢禮拜二五日下午四點鐘開行
 由英屬回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行
 由麻六甲回英屬每逢禮拜二五日下午四點鐘開行
 各另輪船往來往麻六甲吉隆坡實蘭午 等處禮拜五日鐘開行特此佈聞 豐源號謹啟

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之

紅首冠仔標萬蘭池酒出售



Bisquit Dubouche & Co.
COGNAC

久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 嗜者沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒 其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不感稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜醫翁賜顧所細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正金鐘標萬蘭池酒久已馳名馳華諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包銷以應諸君凡 有欲嘗者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

造製之法 精妙異常 酒味甚清 以之蒸餾 者皆為上 等之料優 無偽克之 弊此酒若 在本坡沽 飲甚屬合 宜且價亦 甚廉 翁沽用須 為留心辨 認以免魚 珠之混現 在市上假冒者甚多以 新嘉坡 祖家頂上美酒發售此標 專辦東木庄原庄光顧認明標

大英一千八百九十六年正月二十三號

不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

上所有各標如無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之誤買 本行有厚德焉 大英一千八百八十九年十二月三號 不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

牙科老手 ○啟者余向在新嘉坡漆木街第拾大號門牌創設游藝軒鑲牙生理精勤研究業已有年凡鑲金銀樹膠等托莫不精良可處可除與真牙無異并精脫牙通牙兼醫牙患荷蒙 諸君許獎紛紛惠顧實有應接不遑之勢茲特禮聘著名牙科老手 陳滿前先生到館助理鑲牙等事 先生妙技如神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙諸事自必更臻神妙有非他人所及 諸君賜教請 玉臨本館面商為盼
大清光緒二十二年六月十八日
新嘉坡漆木街游藝軒牙科西醫黃潤亭謹啟

花園出稅 ○啟者本號有園一所坐落大吧窰之馬寶釐知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其家中傢私器物等出賣與人 諸君有欲稅買者請至本號面議便得特此佈告
光緒廿二年二月十一日
黃坤豐謹啟

大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告白 ○啟者茲有望加地方之酒賭官各碼徵招人承辦其碼係承充一千八百九十七年一載為期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期茲定於西本年實添末月十九號即華八月十三日在文島出稅 諸君有欲承辦者請屆期玉臨投充是荷
大英一千八百九十六年七月一號
大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官弗羅里謹啟

大荷蘭國駐紮總領事官告白 ○啟者茲有慕娘南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實添末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載為期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實添末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或兼承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左
一在馬暗巴華一帶地方賭碼及掘金探礦之碼而甲長荷王油屬下不在其內
二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東 土雅亞惹及新董界內之買包鬱地方各餉碼惟管碼不在其內
三在馬暗巴華 蘭六 打然 蘇加勝拿 雙牙歐及昔加老一帶地方之官碼
以上各碼 諸君有志承充者當向憲如期 玉臨投充是荷
大英一千八百九十六年七月七號
大荷蘭國駐紮總領事官弗羅里謹啟

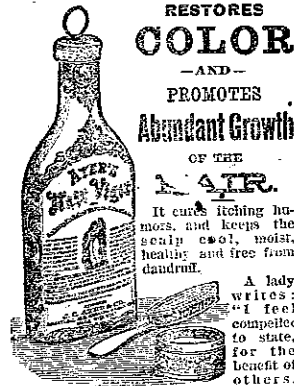
頂上祖家灰發售 ○啟者本行新接到香港兀鄰埃蘭造灰有限公司配來祖家灰一起以便隨市發沽如 諸君欲為定購隨期交貨亦無不可倘有合意祈即駕臨本行面商但此等之灰前者曾經本樓宜麥刺蘭營造師細加試驗每丁方因只可堪四百三十五磅之力而本坡工部局所定灰力之章每丁方因只不過僅四百磅然則此灰之力較於定章尤有過之列若有事營造者祈即 惠臨議購幸勿失此機緣也特此佈告
大英一千八百九十六年五月十五號
香港兀鄰埃蘭造灰有限公司駐叻代理人麥加里士打洋行謹啟

頂上密酒出售
啟者本行新由歐洲辦到頂上蜜酒名曰鮮多馬士容運蜜酒乃在谷力地方所製每箱計裝大枝者共四羅價銀八元但所納酒餉係購買者自理并有軒沙蜜酒每箱計四羅申價銀七元亦有每箱六羅申價銀八元五角又不南自士卓蜜酒每箱計四羅申價銀十元此酒色香味均甚精美且能滌暑除煩 諸君賜顧祈即 惠臨本行選購為盼
大英一千八百九十六年五月二十二號
芝勿勞士公司謹啟

水藥生醫耶亞

Wholesale and Retail Agents,
123 Singapore Dispensary, Ltd.,
40, RAFFLES PLACE.

AYER'S Hair Vigor



RESTORES COLOR - AND - PROMOTES Abundant Growth OF THE HAIR.
It cures itching humors, and keeps the scalp cool, moist, healthy and free from dandruff.

Ayer's Hair Vigor

DR. J. C. AYER & CO., LOWELL, MASS., U. S. A.

水藥髮澤

此藥水善能生髮功效甚多用以抹於髮中能使其髮不脫并常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癢毛屑不生頂上清涼不受炎威所逼是為澤髮藥中上品至該藥水樽玻璃上係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免為魚目所混現該藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售 列君活用祈至該藥房採買可也此佈
大英一千八百九十三年九月廿七號
美國醫士 亞耶謹啟

並非遙遠而震動則僅在英界法界居民似未知覺是亦一奇也

擬修條約 ○中美兩國前訂和約將屬修改之期英政府先核定應修應改各條錄付報館刊入報章俾在華英商得以按囑已竟先行聲請定奪茲將列錄之十八條備譯於後 一遇有戰事之際派駐敵國之公使領事等官下旗而返不復能保護旅民中英在彼之領事官可承其之至領事官代辦之專應查取平時本官自辦章程一切仿照辦理 二西方各國境內六通四闕無論何國之士商人等皆可任便居住中國亦須開通各內地查照西例允許西人任便居住 三美國傳道之士中國應任其入居內陸或置產或賃屋悉蒙國家之保護身家全獲平安 四英國通入中國之貨除應納進口關稅外不再加別種捐項且此項關稅亦須俟發售之日就地徵收所有現行之進口關稅一層應行刪去 五英貨與華貨相同者運入內地時如華貨本係免捐不能獨捐英貨亦不能獨徵收所有現行之進口關稅一層應行刪去 六地方官不能有權使出口貨裝入本國船隻之捐減輕於禁而禁之勢且無論何種貨物何等事故應輸捐項總不能逾於價值百抽二之數 八中國全地悉准外國通商裝入外國船隻 九中國必設妥善之法俾免華民欺侮旅人之弊如有犯者必懲其罪且勒令賠償損失之值 八中國全地悉准外國通商毫無阻礙 九中國關稅大政均稱貨物價值之類自督撫以外各地方官皆不得專主至於關係中外民人詞訟等事為地方官分所應辦者仍不可有所干涉 十督撫總不得操訂立約契之權如需用與外人定製軍械船艦等事必先稟承朝廷始可信簽名蓋印之據 十一中國各海口萬國船隻均可出入自由 十二如有洋貨從揚子江運出至海口者應繳貨厘五毫半稅准洋商立一票據聲明此貨以何日為限不再運出境外然後照付 十三復出口半稅亦但立一票據以代現銀俾免洋商籌墊稅銀之累 十四揚子江一應商務前定附約專條今須改修或徑行刪節 十五洋貨從上海運入揚子江或至漢口上岸或在沿江某地岸假使斤兩等類少於出口時原報之數向有充公之例不宜刪去 十六西商游船及並非經商之輪帆各船上揚子江水次不必向鎮江關領行船憑據 十七各行省華官不論有何事故不可索增洋貨之捐其有必須增捐者先請命於政府 十八中國向有毀謗污蔑外人之香籍圖書等類此後一律嚴禁

言之可慨 ○近日中國官場積弊愈轉愈深有心時事者莫不引以為憂雖此中未嘗無錚錚佼佼之員惟奈查泚者比比皆然方今國步艱難難髮孔亟然則精神之士宜如何立品植行庶或不至貽當局之憂乃近閱上海一案洵有令人喟然者是案也頗覺供傳遠近而申報滬報蘇報新聞報各家莫不為之詳錄茲謹摘其情節而論次之有職官名袁世選者字曰孟慈自稱知府銜候補同知乃某大員之介弟至其為親為疎之處則固無得而知前年食綠得有洋差因蒙龔仲遠星使派充倫敦使署隨員閱時未久以狂妄招搖事為星使所知將其撤職歸令附輪內渡近日不知何故至於上海因與某洋行買辦沈姓之妾李氏姦宿官屋而居雙宿雙飛儼如伉儷事為伊大婦所知爰即將情通知夫姦於去月十三早鳴捕至其妾家敲門而入時袁與沈妾尚酣眠未醒因被雙雙捉獲扭送捕房捕頭以其事屬穢褻斥之出門詎袁因此之故竟反控沈妻於捉姦之時乘機攫去首飾銀物甚多另有當票七張及滙豐銀行一萬元之鈔票一紙一併失去詢以鈔票何來則謂向新開李益生所借等語捕頭聞報甚為駭異念滙豐銀行安得有萬元之票爰即飭役至行中詢問據稱該行在滬所發銀票最多以一百元為一紙從無至萬元之數者復向李益生詢問則并無是事捕頭因此已知袁之捏騙顯係欲圖索詐爰將案錄送公堂十五日經英府會審委員屠別駕提案訊究詢及袁一萬元鈔票之事又據袁稱此票經已尋回實未失去求請免究等語別駕因謂袁曰此票經爾昨日轉失今日又謂尋回况一萬兩之鈔票從何而來袁至是語塞不能對別駕因命將兩造暫行押候以俟再訊云云此該案之大槩情形也滬地各報錄及此案議論紛紛如其大意要不外謂其職官而不知自愛此等案件頗屬罕聞爰特節而錄之竊按袁於去年由英撤差內渡之際曾過本城因在叻地畧為逗留每日藍頂輝煌乘與奔客自述履歷言大而夸并云此次內渡係因帶奉要公齊有重賞將入都警救某大員之事四處招搖捕風捉影并言其力可以通天竟謂賄賂以若干即指某領事缺為謝等語其謬如此識者早已知其係馬扁一流人祇以其曾充使署隨員不可不為我國稍留面目故咸以閉門羹待之無復有過爾問者袁知其術不行乃途巡以去今在滬地竟有此等之案則其平日為人可見嗚呼官場中有人若此向何怪時局之日頹也哉

華艇遇風 ○昨有友人于初九日由西貢到聲稱風聞有華艇烏槽一艘因在安南海面猝遇颶風會經某火輪船救駛到西貢內港修整查該船名金福利堪載二千餘担之譜去年由蘭泉之南安縣屬蟻蟻港載運盤碗磁器來叻發售船主林增航工王壽記併水手等計共二十餘名五月廿六日由本坡取運運樹皮及各貨物回華至七月初七日駛至七洲洋附近安南海面忽然颶風大作一時洪濤拍岸濁浪撲空如是者兩晝夜該船桅折帆飛樁摧壞船內諸人自必死無生聽天由命而已幸而越日風平浪靜得慶更生奈桅帆俱無船棹又壞以故祇在海面飄蕩不前又遇漁船四艘見該船失事紛紛前來切去貨物值有三千餘兩之多猶幸人口俱慶平安幸未遇害嗣有某火輪路過該處撞見將其拖救前往安南西貢地方修葺云云所言如此未知是否屬實俟有續聞再行錄報

劫案詳泉 ○前報閩人陳輝與劉贊二人在海面捕魚被劫劉贊遇害各等情嗣經國家派差捕獲穆拉油人砂禮及亞立二人送案會經府署提訊六次昨日復由勿太守庭訊亞立願為此案証人供明陳劉被劫遇害情形府署訊畢遂判將砂禮詳泉核辦被告覓人担保一千元在外候訊

因竊不成 ○有緬甸醫生某住居小坡皇后街於初八夜約二下鐘時忽有匪至其家欲圖盜竊先是該醫有友由緬新到寓於其舍友携有緬盾甚多到因之每日恒有吉靈人往與探買惟皆以論價不成而去至於是夜圖竊之匪則似係吉靈人當時該屋中有人殘夢初回忽見有黑面鬍鬚者約共三人在於窗窺欲拔窗櫺之鐵枝知係匪徒想願安即高呼有賊室內諸人齊起賊乃倉皇遁去善視窓外尙遺有拖鞋一雙乃吉靈人所常用者因知此匪乃係吉靈之籍是役也雖未嘗失物然已由事主赴案報聞請為查究矣

險占滅頂 ○閩人陳某與卓某皆油漆匠也初九日下午偕同穆拉油人亞末勞沙禮亞武六人在粵勝江碼頭僱一小艇來坡一帆風順越湖而飛業已駛抵然申碼頭舟子正擬卸帆突有一陣狂風竟將其帆壓倒艇遂因而翻覆陳與諸人俱行落水幸該處離岸不遠陳等亦頗諳水性均能登碼頭惟滿身衫褲帶水拖泥殊覺淋漓瀉盡致至舟子傢伙及各人行行李前油漆數桶俱被波巨收入水晶宮去然各人均慶慶生未始非不幸中之幸也

巡理府案 ○瓊人蔡東在淡申律被爪亞人亞峇併勞勝二人搶去銅鐘六元五角一節曾經登報茲悉此案昨由府署訊判被告二人各行監禁六個月○又叻產潮人余明善控其宗人余成慈于初二日強搶其荷包一個內有銀紙一十五元又時表一個價值一十二元當即鳴捕送案等語府尊遂判將成慈監禁九個月○又閩人鄭某在小坡鐵巴虱內排賣鮮魚初九日經工部局巡差查知鄭某所賣之魚中有假腐安為鳴捕送案昨由府尊判罰銀五元○又初九日烟公司請票到小坡福音館左畔德國醫士文略汝厘藥房搜獲嗎粉藥水四罐價值銀三元遂將該藥房司理人送案昨由辛太守提訊判將該藥水交國家醫生查驗然後再行察奪

大荷蘭國駐叻總領事官告示 ○大荷蘭國署駐紮新嘉坡等處總領事官弗 為投碼展期事照得本領事前經出示內言坤甸鴉片烟碼定於西寶添末月三號出投茲已奉文將此碼展至是月十號即華八月初四日出投爾等有欲承辦者其如期前往投充可也特諭
英一千八百九十六年八月十九號

大荷蘭國駐叻總領事官告示 ○大荷蘭國署駐紮新嘉坡總領事官弗 為招承餉碼事照得蘇門答臘東境一帶地方之鴉片烟碼欲招人承辦惟打棉香轄下分縣不在其內又該地之賭及酒碼亦招人承充惟望加麗及打棉香轄下分縣不在其內以上各碼係承充一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可此碼定於西本年寶添末月十號禮拜四或在此期之後等日課稅餉碼 又在望加 高謀 丹那浮底 蠻老 打實英 此係孟加麗屬地 以上各地之典當餉碼係承充一千八百九十七年或兼充至一千八百九十八年及一千八百九十九年此各碼則定於西本年寶添末月十七號禮拜四或在此期之後等日在孟加麗出投汝等有欲承充者其如期前往投充可也此諭
大英一千八百九十六年八月十八號

樂施社捐緣小引 ○竊以拾施棺木本仁人惻隱之善心而超度幽魂亦君子慈悲之雅念歷觀近世禍孽靡窮遍瞻天災增人悚懼或兵刀或水火或時疫或旱荒種種危機至茲實烈此豈彼蒼之薄待於人實由人之造孽弗改者以自召耳我輩叨 天威眷異地輟營既生理之裕如復起居其無恙允宜修些善果答酬 浩恩惟是善路多門行必擇夫急切此時最急切者莫如德捨棺木之一圖迴首驚門富戶無多貧人甚眾當此米珠薪桂凡屬窮苦度日日本難何堪疾病死亡棺衾何自而出親茲情景心目慘傷雖有善士發心設施棺木其奈近者得受其惠而遠者每多向隅屢屢未易取求徒增嘆望茲擬在於嘉禾山設立樂施社專捨窮人不測棺木舉一誠樸之人以董其事凡有採入成宗爾棺槨並即分發就近善局貯存以便貧而無力者隨時取給應用各立一册存記亡者姓名年歲住址集有成數或三十人或五十人即為延僧禮懺超度幽魂四處鳴金求助冥鏹自有廣捨庫錢邀其福祐者如此則善端週備亦以種善人之不逮再幾方寸可安矣無如大慶非一木可支成裝豈一腋而致是所望爾 大君子 大善人慷慨解囊金俾成善舉多多樂助各盡乃心福及子孫未有佳於為善功歸道德奚足惜於散財覺天地之好還願人心之喜捨是為序
大清光緒廿二年七月初十日 樂施社同人謹啟

收緣告白 ○啟者慶嘉嘉山樂施社創設施棺棺木本坡暨諸別埠諸大善士喜捐之緣暨諸董事公議命舉 陳清泰 陳春明 翁等押監發出收單收領緣項以備施發而逐月收領利息單據另舉董事司理倫諸大善士有未週知欲樂捐者可在大小坡諸董事處捐題而項即由該處發出單據收領將分寄捐題簿之處臚列於後用呈仁覽
大清光緒廿二年七月初九日啟

計開 小坡合春號 大坡橫石仔陳聖王邊上林號 墊枋路頭豐源號 中街承福源號 源順街建隆興 滙豐銀行薛有文 承頂聲明 ○啟者牛車水戲園後街第四十七等一號門牌韻香號即堯記公烟館其牌主賈怡安現已將其所領第三百零九號烟牌頂與黎鳳梁英承受定於本月十一日交易嗣後該烟館即為黎鳳梁英管業開張與有八賈怡安無干倘黃怡安手有欠諸人之項倘為經手是問不干黎鳳梁英之事特此聲明以免後論
光緒廿年七月初九日 承頂人黎鳳梁英謹啟

Forged Trade Marks.

俄國旋標土油出投
 西八月廿二號即華本月十四日禮拜六起即為第一次拍賣之期投定之後現銀交易
 光緒廿二年七月初七日
 英一千八百九十六年八月十五號

賞格 ○立出賞格人鴻盛號因有一夥是潮屬姓許名亞鹹於七月初四日盜收謙隆號船單銀四拾二元七角五分即日逃遁倘有知其下落報信拿獲者給賞花紅銀二十元此帖是實決不食言是此佈
 聞 光緒廿二年七月初六日 吊橋頭馬車街鴻盛號啟

○啟者本館常有俄國之旋標土油出投定於每禮拜六日正午十二下鐘分投一次每起以五十箱為率茲於
 鴻德財拍賣館謹啟

WE recently prosecuted LIM GECK LUM and QUAY BOON PIN, trading at No. 23, Japan Street, under the Chop BAN SOON SENG, before a Court of Two Magistrates for being in possession of TEA whereon our "GI HIANG" trade mark was falsely applied. Having reason to believe that these men were forging our trade mark, we sent a man WI I JIN who bought from them two packages of Tea bearing our "GI HIANG" trade mark. The defendants denied this; but after a trial lasting over several days the Court on 1st July, gave their decision as follows:—

They found that the following facts were proved.

- (1.) That the Chop TAN SAY LEE are the proprietors in Singapore of the Tea known as the "GI HIANG" tea.
- (2.) That the trade mark "GI HIANG" is protected by law in this Colony.
- (3.) That the defendants knew that the "GI HIANG" Tea was the property of the Chop TAN SAY LEE and that there had been proceedings in the Supreme Court in respect of this Tea and that this Tea had a good reputation in the Singapore market.
- (4.) That on the 22nd April the defendants sold to WI I JIN twelve boxes of Tea to which the trade mark of the "GI HIANG" Tea was falsely applied. The Court found the defendants guilty and convicted them of selling 12 boxes of Tea to which the trade mark of "GI HIANG" was falsely applied.

We have reason to believe that this is not the only case in which our trade mark has been falsely applied and we therefore give notice as follows:—

All persons having in their possession any Tea to which the trade-mark of "GI HIANG" has been falsely applied are required to deliver such Tea to us within the next three days, and to explain to us where they got the same. If they do so we are prepared to purchase the same at its full value.

Any persons continuing or being found in possession of such Tea after the three days have expired will be prosecuted with the utmost rigour of the law.

Singapore, 27th July, 1896.

TAN SAY LEE,
 .63, KLING STREET

涇 渭 宜 分

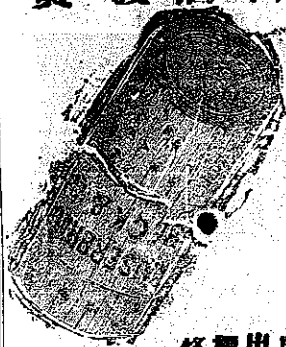
啟者本號親自督辦宜香烏龍名茶來叻發售久蒙士商賜顧遠近馳名迄今已歷有年矣情因本年三月間本坡日本實得力第廿三號門牌萬順成號東主福建人林玉南郭文濱等假冒本號宜香烏龍茶庄來坡發售經被本號偵悉據情控告業在府堂集訊八次幸蒙 府尊明察於五月二十日訊詰以本號所控得直判林郭二人罰鍰結案伏思該號既冒宜香字號之茶在坡發售則其茶已售出者自必不鮮若非清源截流其弊曷能盡去今本號為保護茶務起見用將此事明白佈陳倘 各賢號有購到此等假庄宜香茶者自刊派此告白之日為始限以三日內到敝號轉囑敝號自願從權將此等偽茶一概承受以免偽貨流行市上以假亂真倘逾期不來報明一經本號查知定必指名控告請票拘拿成案具存勿貽後悔各宜自諒特此佈聞

大英一千八百九十六年七月三十號
 大清光緒二十二年六月二十日

新嘉坡山仔頂陳生利蔡宜香主人謹啟

張大醫士告白 ○啟者余於上年因家有要務束裝歸里多蒙諸親友過愛日眷戀於懷茲因稍暇故得重整青囊復遊炎州以慰諸親友之望然欲一一晉謁恐有顧此失彼之儀是以登諸報端藉普 諸君倘有不棄簡陋所到做齋一叙而賜教焉則受益匪淺矣并有奉送瘴疫萬應散此告
 光緒二十二年六月二十四日 張德芳謹啟

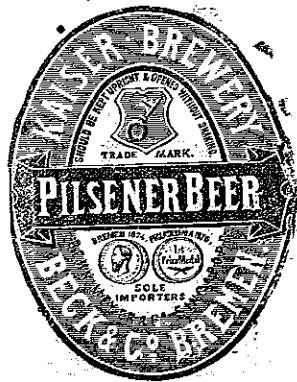
密酒發賣



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來助發售其酒舊佳茲將額頭印
出 諸君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行額頭
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行檢定於酒樽木架內加鐵
烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行轉報即謝
紅銀二百大元絕不食言再此酒不能販往
加勝吧 三寶壟 泗里末 登加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往謹此佈 聞

大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日

明賜也洋行謹啟



售出酒池國萬標實時上頂國法



WINE MERCHANTS

啟者本行由法國督辦
頂上好萬國池酒來助發售其酒
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無
窮今市上所有其萬國池酒無有能
出其右者誠佳饌中妙品也至此
酒惟本公司一家特出餘無別家
出售 諸君光顧請細認蜂窠標
頭為記認細辨香味方不致誤價
甚相宜倘有欲購之者請早至
臨臨沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二
十號
大清光緒十四年五月十一日
明賜也洋行謹啟

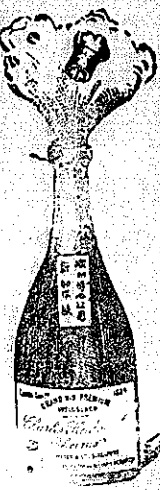
烏密酒發賣



啟者本行由英國督辦各
種美酒來助發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到爾爾
士斗雲字號之狗頭黑烏密
酒到助發售此酒香與異常
不飲飲之可口且能保養精
神調和血氣實飲令人不生
疾病誠酒中上品也 諸
君光顧請細看以上所列之
狗頭標頭不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲購者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號
明賜也洋行謹啟

明賜也洋行謹啟

三品出品



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來助發售
其酒係白蘭地式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君
買本行白頭三品酒者請細認本號額頭之內
有小紙包印註華字號認明也公司者
始真若此字樣即屬假冒請細認此佈
大英一千八百八十五年十二月十九號
明賜也公司謹啟

明賜也公司謹啟

名鐵櫃



啟者人生之道所最要者則惟儲蓄其大則惟儲蓄必須有鐵櫃始能
此本行鐵櫃所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東
方一帶而於曉曉則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製
為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成
並無雜以木料且櫃內自設至今均為一式堅固前無
有優劣之分至於櫃大小
不一而價值則約一百兩至
四百兩凡用之者可保其不
礙於燒燬即火災亦無所俱本
行之鐵櫃實為助發華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘
諸君有惠顧者祈即至本行選購為荷
大英一千八百八十九年十一月廿八號
明賜也洋行謹啟

明賜也洋行謹啟